



TUNE600BTNC



TUNE600BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

T600BTNC



x1

Charging cable



x1

Detachable audio cable with remote



x1

Warranty card, Warning card, Safety sheet, QSG



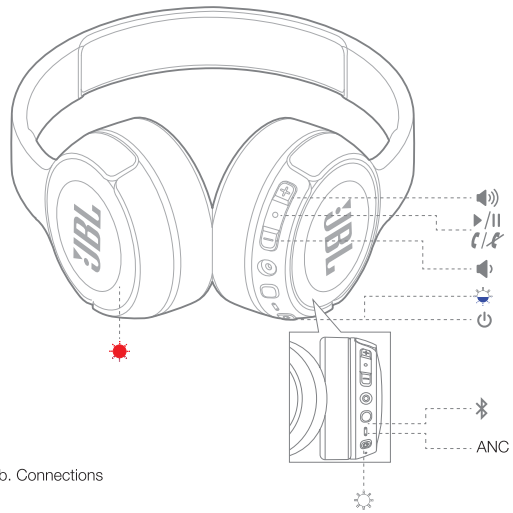
x1

TUNE600BTNC

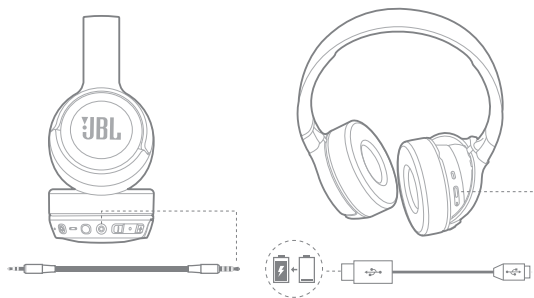
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

2 Overview

a. Buttons & LEDs



b. Connections

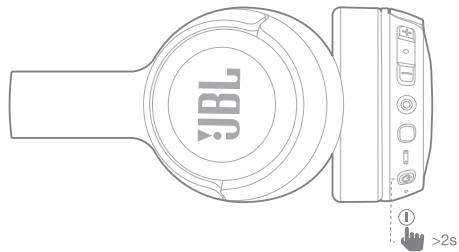


TUNE600BTNC

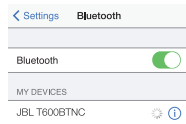
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

3 Bluetooth® Connection

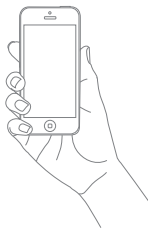
1. Turn on the headphone



2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on
3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL T600BTNC" to connect



TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Connexion Bluetooth

1. Allumage du casque
2. À la première connexion, le casque passe automatiquement en mode de jumelage après son allumage.
3. Connexion à un appareil Bluetooth
Choisissez « JBL T600BTNC » pour connecter.

ES

Conexión Bluetooth

1. Enciende los auriculares
2. Si es la primera conexión, el auricular se pondrá en modo de emparejamiento automáticamente después de encenderlo
3. Conéctalos a un dispositivo Bluetooth
Selecciona "JBL T600BTNC" para conectar

DE

Bluetooth-Verbindung

1. Einschalten des Kopfhörers
2. Wenn du den Kopfhörer zum ersten Mal verbindest, wechselt er nach dem Einschalten automatisch in den Kopplungsmodus.
3. Mit Bluetooth-Gerät verbinden
Wähle „JBL T600BTNC“ zum Verbinden

IT

Connessione Bluetooth

1. Accendere la cuffia
2. Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scogliere "JBL T600BTNC" per collegarsi

NL

Bluetooth aansluiting

1. Zet de hoofdtelefoon aan
2. Als de hoofdtelefoon de eerste keer wordt aangesloten, wordt de koppelingsmodus bij het inschakelen automatisch geactiveerd.
3. Koppelen met een Bluetooth-apparaat
Selecteer "JBL T600BTNC" om aan te sluiten.

NO

Bluetooth-tilkobling

1. Slå på hodetelefonene
2. Når du kobler til for første gang, går hodetelefonene automatisk over i paringsmodus etter at de er slått på
3. Koble til Bluetooth-enhet
Velg "JBL T600BTNC" for å koble til

FI

Bluetooth-yhteys

1. Laita kuulokkeet päälle.
2. Jos muodostat yhteyttä ensimmäistä kertaa, kuulokkeet siirtyvät pariliitostilaan automaattisesti virran kytkemisen jälkeen
3. Yhdistä Bluetooth-laitteeseen
Valitse yhdistettävä "JBL T600BTNC"

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

Bluetooth-anslutning

1. Slå på hörlurarna
2. Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna automatiskt att gå in i parningsläge när de är påslagna
3. Anslut till en Bluetooth-enhet
Välj "JBL T600BTNC" för att ansluta

DA

Bluetooth-forbindelse

1. Tænd hovedtelefonen
2. Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i paringstilstand, når den tændes
3. Forbind til en Bluetooth-enhed
Vælg "JBL T600BTNC" for at forbinde

PL

Połączenie Bluetooth

1. Włącz słuchawki
2. W przypadku pierwszego połączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie po włączeniu ich zasilania.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz „JBL T600BTNC”, aby się połączyć

HU

Bluetooth csatlakozás

1. Kapcsolja be a fejhallgatót
2. Az első alkalommal történő bekapcsoláskor a fejhallgató automatikusan párosító módba kapcsol a bekapcsolás után.
3. Csatlakoztassa a bluetooth készüléket
Válassza a "JBL T600BTNC"-t a csatlakoztatáshoz

RU

Соединение через Bluetooth

1. Включите наушники
2. При первом подключении наушники после включения автоматически перейдут в режим сопряжения
3. Подключитесь к Bluetooth-устройству
Выберите "JBL T600BTNC" для подключения

PT

Conexão Bluetooth

1. Ligue os fones de ouvido
2. Ao serem ligados e conectados pela primeira vez, os fones de ouvido entrarão no modo de emparelhamento automaticamente.
3. Conecte o fone a um dispositivo Bluetooth
A conexão deve ser realizada com o dispositivo JBL T600BTNC

ID

Koneksi Bluetooth

1. Nyalakan headphone
2. Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "JBL T600BTNC" untuk menyambung

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

Bluetooth 接続

1. ヘッドホンの電源を入れる
2. 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります
3. Bluetooth対応機器に接続
「JBL T600BTNC」を選択

KO

Bluetooth 연결

1. 헤드폰 켜기
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 "JBL T600BTNC" 선택

CHS

Bluetooth 连接

1. 打开耳机
2. 如果是首次连接，耳机将会在开启后自动进入配对模式
3. 连接到蓝牙设备
选择"JBL T600BTNC"进行连接

CHT

Bluetooth 連接

1. 開啟耳機
2. 若是第一次連接，耳機將在通電後自動進入配對模式
3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL T600BTNC」以進行連接

HE

חיבור Bluetooth אלחוטי

1. הפעילו את האוזניה
2. אם האוזניה מופעלת בפעם הראשונה, האוזניה תיכנס למצב קישור באופן אוטומטי לאחר הפעלתה.
3. התחברות למכשיר Bluetooth
בחרו "JBL T600BTNC" כדי להתחבר

AR

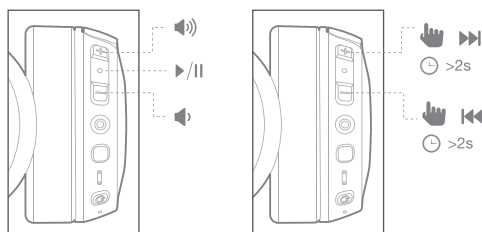
اتصال Bluetooth

1. تشغيل السماعة
2. في حال التوصيل للمرة الأولى، تدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائيًا بعد تشغيلها.
3. التوصيل بجهاز Bluetooth
اختر "JBL T600BTNC" للتوصيل

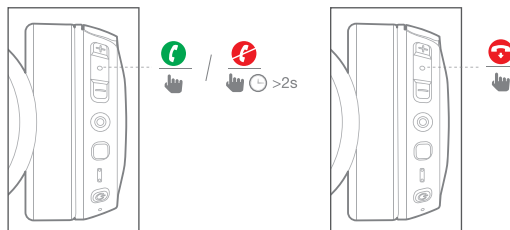
TUNE600BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

4 Music control



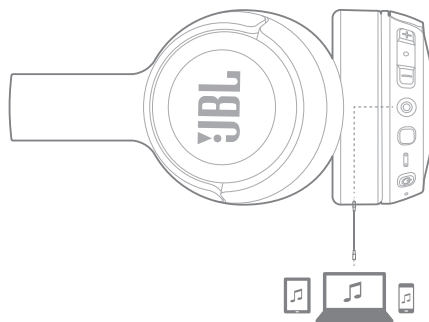
5 Managing phone calls



TUNE600BTNC

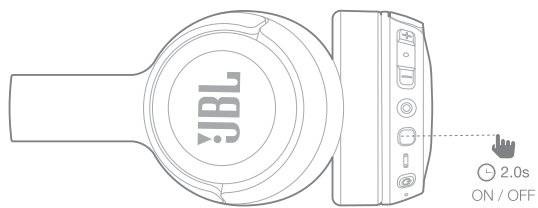
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

6 Wired listening mode



7 Active noise cancelling (ANC)

- ANC is on as factory default.
- In wireless listening mode, long press ANC button to switch it off and on.
- In wired listening mode, power on the headphone and long press ANC button to switch it on; power off the headphone to switch the ANC off.



TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Réduction du bruit active (ANC, active noise cancelling)

- L'ANC est activée par défaut.
- En mode écoute sans fil, appuyez longtemps sur le bouton ANC pour la désactiver ou la réactiver.
- En mode écoute filaire, allumez le casque et appuyez longtemps sur le bouton ANC pour l'activer, éteignez le casque pour la désactiver.
MARCHE/ARRÊT

ES

Tecnología de cancelación activa del ruido (ANC)

- ANC está activada de fábrica de forma predeterminada.
- En modo de escucha inalámbrica, mantén pulsado el botón ANC para activarla o desactivarla.
- En modo de escucha con cables, enciende los auriculares y mantén pulsado el botón ANC para activarla. Apaga los auriculares para desactivar ANC.
ON/OFF (Encendido/Apagado)

DE

Aktives Noise-Cancelling (ANC)

- ANC ist ab Werk eingeschaltet.
- Drücke die ANC-Taste länger (im kabellosen Wiedergabemodus), um diesen Modus aus- und wieder einzuschalten.
- Schalte den Kopfhörer im kabelgebundenen Wiedergabemodus ein und drücke die ANC-Taste länger, um den Modus einzuschalten. Schalte den Kopfhörer aus, um ANC auszuschalten.
AN/AUS

IT

Cancellazione Attiva del Rumore (ANC)

- ANC è attiva come impostazione predefinita di fabbrica.
- Nella modalità di ascolto wireless, premere a lungo il tasto ANC per spegnerla e accenderla.
- In modalità di ascolto con cavo, accendere la cuffia e premere a lungo il tasto ANC per attivarla; spegnere la cuffia per spegnere l'ANC.
ON / OFF

NL

Actieve geluidsonderdrukking (ANC)

- ANC is standaard ingeschakeld.
- In de draadloze luistermodus: de ANC-knop ingedrukt houden om het apparaat uit en aan te schakelen.
- In de bedrade luistermodus: zet de hoofdtelefoon aan en houdt de ANC-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De hoofdtelefoon uitschakelen om ANC uit te schakelen.
AAN/UIT

NO

Aktiv støyredusering (ANC)

- ANC er standard fabrikkinnstilling.
- I trådløs lyttemodus må du holde ANC-knappen inne lenge for å slå av og på.
- I vanlig lyttemodus må du slå på hodetelefonene og holde ANC-knappen inne lenge for å slå på. Du slår av hodetelefonene for å slå av ANC.
PÅ / AV

FI

Aktiivinen melunvaimennus (ANC)

- ANC on päällä tehtaalla oletusasetuksena.
- Jos kuulokkeet ovat langattomassa kuuntelutilassa, paina ANC-painiketta kytkeäksesi toiminnon päälle ja pois päältä.
- Jos kuulokkeet ovat langallisessa kuuntelutilassa, kytke kuulokkeet päälle ja paina ANC-painiketta pitkään aktivoiaksesi sen. Sammuta kuulokkeet kytkeäksesi ANC:n pois päältä.
ON/OFF (PÄÄLLÄ/POIS)

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

Aktivera brusreducering (ANC)

- ANC är aktiverat som fabriksinställning.
- Tryck och håll ned ANC-knappen för att växla mellan av och på i trådlöst lyssningsläge.
- I trådbundet lyssningsläge, slå på hörlurarna och tryck och håll ned knappen ANC en lång stund för att slå på läget. Stäng av hörlurarna för att slå av ANC.
PÅ / AV

DA

Aktiv støjreduktion (ANC)

- ANC er aktiveret som standard.
- Når du lytter trådløst, skal du trykke og holde ANC-knappen nede for at deaktivere og aktivere støjreduktionen.
- Når du lytter med kabel, skal du tænde hovedtelefonen og trykke og holde ANC-knappen nede for at aktivere støjreduktionen. Sluk hovedtelefonen for at deaktivere ANC.
TIL/FRA

PL

Aktywne tłumienie zakłóceń (ANC)

- Funkcja ANC jest domyślnie włączona.
- W bezprzewodowym trybie odsłuchu przytrzymaj naciśnięty przycisk ANC, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
- W przewodowym trybie odsłuchu włącz słuchawki i przytrzymaj naciśnięty przycisk ANC, aby włączyć tę funkcję; wyłącz słuchawki, aby wyłączyć funkcję ANC.
WŁ / WYŁ

HU

Aktiv zajcsökkentés (ANC)

- Az ANC a gyárilag megadott alapbeállításon van.
- A vezetékes lejátszási módhoz hosszan nyomja meg az ANC gombot, annak ki-, és bekapcsolásához.
- A vezeték nélküli lejátszási módban kapcsolja be a fejhallgatót, valamint nyomja be hosszan az ANC gombot; a fejhallgató kikapcsolását úgy végezheti el, hogy az ANC-t ki állásba teszi.
BE / KI

RU

Технология активного шумоподавления (ANC)

- Технология ANC по умолчанию активирована.
- В режиме беспроводного прослушивания удерживайте кнопку ANC, чтобы включить/выключить функцию.
- В режиме проводного прослушивания включите наушники и удерживайте кнопку ANC для отключения функции; для выключения функции ANC выключите наушники.
ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)

PT

Cancelamento ativo de ruídos (ANC)

- O ANC vem ativado de fábrica.
- Quando estiver ouvindo sinal de wireless, pressione longamente o botão ANC para ligar e desligar.
- Se estiver ouvindo um sinal transmitido por fio, ligue o fone e pressione ANC longamente para ligá-lo. Para desligar os fones, desligue o ANC.
LIGA / DESLIGA

ID

Penghilang derau aktif (ANC)

- ANC dalam kondisi aktif menurut standar pabrik.
- Dalam mode dengar tanpa kabel, tekan lama tombol ANC untuk mematikan dan menyalakannya.
- Dalam mode dengar dengan kabel, nyalakan headphone dan tekan lama tombol ANC untuk menyalakannya; matikan headphone untuk mematikan ANC.
NYALA / MATI

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

アクティブ・ノイズ・キャンセリング(ANC)

- ANCは、工場出荷時のデフォルト状態ではオンになっています。
- ワイヤレス・リスニングモードではANCボタンを長押しすると、オフとオンが切り替わります。
- 有線リスニングモードでは、ヘッドホンの電源をオンにしてANCボタンを長押しすると、ANCがオンになります。ANCをオフにするには、ヘッドホンの電源を切ります。
オン/オフ

KO

능동형 소음 제거(ANC)

- ANC 기능은 출고 시 자동 설정되어 있습니다.
- 무선 청취 모드에서는 ANC 버튼을 길게 눌러 끄거나 켜니다.
- 유선 청취 모드에서는 헤드폰 전원을 켜고 ANC 버튼을 길게 눌러 ANC 기능을 켜고, 헤드폰 전원을 꺼서 ANC 기능을 해제할 수 있습니다.
ON/OFF(켜짐/꺼짐)

CHS

主动降噪 (ANC)

- ANC 默认开启。
- 在无线收听模式下，长按 ANC 按钮可以开启或关闭。
- 在有线收听模式下，开启耳机并长按 ANC 按钮可切换到开启状态；关闭耳机后将 ANC 切换到关闭状态。
ON / OFF

CHT

主動降噪 (ANC)

- ANC 已開啟，作為原廠預設。
- 在無線聆聽模式下，長按 ANC 按鈕以將其關閉並開啟。
- 在有線聆聽模式下，開啟耳機電源，長按 ANC 按鈕將其開啟；關閉耳機電源以關閉 ANC。
開啟/關閉

HE

ביטול רעש פעיל (ANC)

- ANC פועל כברירת מחדל של היצרן.
- במצב האזנה אלחוטית, לחצו לחיצה ארוכה על לחצן ANC כדי לכבות/להפעיל אותו.
- במצב האזנה חוטית, הפעילו את האוזניה ולחצו לחיצה ארוכה על לחצן ANC כדי להפעיל אותו. כבו את האוזניות כדי לכבות את ה-ANC.
מופעל / מכובה

AR

نظام مكافحة الضوضاء (ANC)

- يكون نظام مكافحة الضوضاء في وضع التشغيل كمرط الأضواء للمصنع.
- في وضع الاستماع اللاسلكي، اضغط ضغطاً مطوّلاً على زر ANC لإيقاف تشغيله وتفعيله.
- في وضع الاستماع اللاسلكي، ثقل السماعة واضغط ضغطاً مطوّلاً على زر ANC لتفعيله وأوقف تشغيل السماعة لإيقاف تشغيل نظام مكافحة الضوضاء.
التشغيل وإيقاف تشغيل

TUNE600BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Items to note:

- a. Maximum 2 devices can be connected simultaneously



- b. To switch music source, pause the music on the current device and select play on the 2nd device.
- c. Phone calls will always take priority.
- d. If one device goes out of bluetooth range or powers off, you may need to manually reconnect the other device. See Section 9 Step 3.

FR

Points à noter :

- a. Au maximum 2 appareils peuvent être connectés simultanément.
- b. Pour commuter la source musicale, suspendez la musique sur l'appareil en cours et sélectionnez lecture sur le 2^{ème} appareil.
- c. Les appels téléphoniques ont toujours la priorité.
- d. Si un appareil sort de la portée du Bluetooth ou est éteint, vous devez reconnecter l'autre appareil manuellement. Consultez la Section 9, étape 3.

ES

Cosas a tener en cuenta:

- a. Se pueden conectar 2 dispositivos como máximo a la vez
- b. Para cambiar la fuente de música, pon en pausa la música en el dispositivo actual y selecciona la reproducción en el otro dispositivo.
3. Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
- d. Si un dispositivo sale del alcance de Bluetooth o se apaga, es posible que debes volver a conectar manualmente el otro dispositivo. Consulta la sección 9, paso 3.

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DE

Bitte beachte:

- Maximal 2 Geräte können gleichzeitig verbunden werden.
- Zum Wechseln der Musikquelle halte die Musik auf dem aktuellen Gerät an und wähle Wiedergabe auf dem 2. Gerät.
- Anrufe haben immer Vorrang.
- Wenn ein Gerät die Bluetooth-Reichweite verlässt oder ausgeschaltet wird, musst du möglicherweise das andere Gerät erneut manuell verbinden. Siehe Abschnitt 9, Schritt 3.

IT

Aspetti da notare:

- E' possibile collegare in contemporanea massimo 2 dispositivi
- Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul 2° dispositivo.
- Le telefonate avranno sempre la priorità.
Se un dispositivo va fuori dalla portata del Bluetooth o si spegne, potrebbe essere necessario ricollegare manualmente l'altro dispositivo. Vedere Sezione 9, Passo 3

NL

Opgelet:

- Maximaal 2 apparaten kunnen gelijktijdig worden aangesloten.
- De muziekbron schakelen: pauzeer de muziek op het huidige apparaat en selecteer afspelen op het tweede apparaat.
- Telefoonoproepen hebben altijd prioriteit.
- Als een apparaat buiten het bereik van Bluetooth is of wordt uitgeschakeld, moet het andere apparaat mogelijk handmatig opnieuw worden aangesloten. Zie Sectie 9, Stap 3.

NO

Dette bør du merke deg:

- Du kan koble til maksimalt 2 enheter samtidig
- Du kan bytte musikkilde ved å sette musikken på den aktuelle enheten på pause og velge avspilling på den andre enheten.
- Telefonanrop prioriteres alltid.
- Hvis en enhet går ut av Bluetooth-rekkevidde eller slås av, kan det hende du må koble til den andre enheten manuelt. Se avsnitt 9 trinn 3.

FI

Huomioitavaa:

- Enintään kaksi laitetta voidaan yhdistää samanaikaisesti
- Vaihtaaksesi musiikin lähdeä keskeytä musiikki nykyisellä laitteella ja valitse toisto toisella laitteella.
- Puheluilla on aina etusija.
- Jos toinen laite siirtyy Bluetooth-alueen ulkopuolelle tai sammuu, sinun ehkä täytyy manuaalisesti yhdistää toinen laite uudelleen. Katso osat 9 vaihe 3.

SV

Saker att observera:

- Maximalt 2 enheter kan anslutas samtidigt.
- För att växla musikkälla, pausa musiken på den nuvarande enheten och välj spela på den andra enheten.
- Telefonsamtal prioriteras alltid.
- Om en enhet går utanför täckningsområdet för Bluetooth eller stänger av behöver du återansluta den andra enheten manuellt. Se sektion 9, steg 3.

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DA

Bemærk:

- Du kan højst forbinde 2 enheder på samme tid.
- For at skifte musikkilde skal du sætte musikken på pause på den aktuelle enhed og vælge afspilning på den anden enhed.
- Telefonopkald vil altid have forsteprioritet.
- Hvis en enhed slukkes eller kommer uden for bluetooth-rækkevidden, skal du muligvis forbinde den anden enhed manuelt igen. Se afsnit 9 trin 3.

PL

Uwaga:

- Jednocześnie można połączyć tylko 2 urządzenia.
- Aby przełączyć źródło muzyki, wstrzymaj jej odtwarzanie na bieżącym urządzeniu i wybierz odtwarzanie na drugim.
- Połączenia telefoniczne zawsze mają priorytet.
- Jeśli urządzenie utraci zasięg łączności Bluetooth lub wyłączy się, można ręcznie połączyć pozostałe urządzenia. Patrz Rozdział 9 Krok 3.

HU

Megjegyzendő adatok:

- Egyidejűleg maximum 2 készülék csatlakoztatható.
- A zene forrás átváltásához állítsa meg a jelenlegi készülékén a zenét, majd pedig válassza ki a zene lejátszást a második készüléken.
- A telefon hívások mindig elsőbbséget élveznek.
- Ha egy készülék kívülre kerül a bluetooth tartományból, vagy kikapcsol, akkor szükségessé válhat a másik készülék kézzel történő ismételt újracsatlakoztatása. Lásd a 9. fejezet 3. lépését.

RU

Обратите внимание:

- Одновременно может быть подключено не более 2 устройств.
- Для смены источника музыки приостановите воспроизведение на текущем устройстве и выберите "Воспроизвести" на 2-м устройстве.
- Телефонные звонки всегда имеют приоритет.
- Если одно устройство выходит из диапазона действия Bluetooth или выключается, может понадобиться переподключение второго устройства вручную. См. раздел 9, шаг 3.

PT

Obsevações importantes:

- Até dois dispositivos podem ser conectados ao mesmo tempo.
- Para alternar entre duas fontes de sinal, pause a música no dispositivo fonte de sinal e selecione Play no segundo dispositivo.
- As chamadas telefônicas sempre têm prioridade.
- Se um dispositivo for desligado ou sair fora do alcance do Bluetooth, pode ser necessário reconectar o outro dispositivo manualmente. Ver Etapa 3 na Seção 9.

ID

Poin yang harus dicatat:

- Jumlah maksimum perangkat yang dapat dihubungkan secara bersamaan adalah 2 perangkat.
- Untuk beralih sumber musik, hentikan sementara musik di perangkat yang sedang berjalan dan pilih tombol putar di perangkat kedua.
- Panggilan telepon akan selalu diprioritaskan.
- Jika satu perangkat keluar dari jangkauan bluetooth atau dimatikan, Anda perlu menghubungkan ulang perangkat lainnya secara manual. Lihat Bagian 9 Langkah 3.

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

注意すべき項目:

- 同時に2台のデバイスまで接続が可能です。
- 音楽ソース (プレーヤー) を切り替えるには、現在使用中のデバイスの音楽を一時停止し、2台目のデバイスで再生を選択します。
- 電話の音声は常に優先されます。
- 1台のデバイスがBluetoothの圏外にある、または電源が切れている場合、別のデバイスを手動で再接続しなければならないことがあります。セクション9のステップ3をご覧ください。

KO

참고 품목:

- 최대 장치 2개와 동시에 연결할 수 있습니다.
- 음원을 전환하려면 현재 장치에서 재생 중인 음악을 일시 중지하고 두 번째 장치에서 재생을 선택하십시오.
- 통화 기능이 항상 우선순위에 있습니다.
- 장치가 Bluetooth 범위를 벗어나거나 전원이 꺼질 경우 다른 장치를 직접 재연결해야 할 수 있습니다. (섹션 9 3단계 참조)

CHS

注意事項:

- 最多可同时连接 2 台设备。
- 要切换音乐源，请暂停当前设备上的音乐，并在第 2 台设备上选择播放。
- 接听来电总是优先于音乐播放。
- 如果一个设备超出蓝牙传输范围或者关闭，您可能需要手动重新连接其他设备。参见第 9 节步骤 3。

CHT

需注意的項目:

- 同時可以連接最多 2 個裝置。
- 若要切換音樂來源，暫停目前裝置上的音樂，然後選擇第 2 個裝置上的播放按鈕。
- 通話將始終優先。
- 若一個裝置超出 Bluetooth 範圍或斷電，您可能需要手動重新連接其它裝置。請參閱第 9 節第 3 步。

HE

שימו לב להערות הבאות:

- ניתן לחבר לכל היותר שני מכשירים בה-זמנית.
- כדי להחליף מקור מוסיקה, בחרו בהשהיית המוסיקה במכשיר הנוכחי ובחרו בהפעלה במכשיר השני.
- שירותי טלפון תתקבלנה תמיד עדיפות.
- אם מכשיר אחד יוצא מסטרום ה-Bluetooth או נכבה, ייתכן ויהיה עליכם לחבר מחדש את המכשיר השני באופן ידני, ראו סעיף 9 שלב 3.

AR

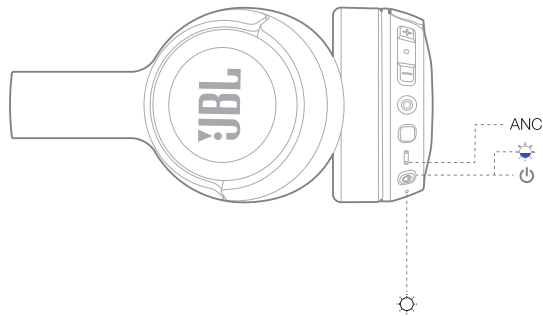
عناصر يجب ملاحظتها:

- أ يمكن توصيل جهازين بحد أقصى في آن واحد.
- ب. لتبديل مصدر الموسيقى، أوقف الموسيقى إيقاعًا مؤقتًا في الجهاز الحالي وحدد تشغيل في الجهاز الثاني.
- ج. تولى الأولوية دائمًا للمكالمات الهاتفية.
- د. إذا خرج جهاز واحد من نطاق الـ bluetooth أو تم إيقاف تشغيله، فقد تحتاج إلى إعادة التوصل يدويًا بالجهاز الآخر. انظر القسم 9، الخطوة 3.

TUNE600BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

8 LED behaviour



EN

Headphone mode	LED Status
Power On	• x 1
Power Off	• x 1
BT Pairing	• Fast
BT Connected	• On
Low Battery	• Slow
Charging Complete	○ Off
Charging in Progress	• On
ANC	• On
ANC	○ Off

FR

Mode du casque	État de la LED
Marche	• x 1
Power Off	• x 1
Jumelage BT	• Rapide
BT connecté	• Allumée
Batterie faible	• Lente
Charge terminée	○ Éteinte
Charge en cours	• Allumée
ANC	• Allumée
ANC	○ Éteinte

ES

Modo de auriculares	Estado del LED
Encendido	• x 1
Power Off	• x 1
Emparejamiento de BT	• Rápido
BT conectado	• Encendido
Batería baja	• Lento
Carga completa	○ Apagado
Carga en curso	• Encendido
ANC	• Encendido
ANC	○ Apagado

DE

Kopfhörermodus	LED-Status
Einschalten	• x 1
Power Off	• x 1
BT-Kopplung	• Slow
BT verbunden	• AN
Akku schwach	• Langsam
Ladevorgang abgeschlossen	○ Aus
Ladevorgang läuft	• AN
ANC	• AN
ANC	○ Aus

TUNE600BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

IT

Modalità cuffia	Stato LED
ⓘ Accensione	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 Abbinamento BT	🌟 Veloce
📶 BT collegato	● On
🔋 Batteria quasi scarica	● Lento
🔋 Ricarica completata	○ Off
🔋 Ricarica in corso	● On
ANC	○ On
ANC	○ Off

NL

Hoofdfonefoonmodus	LED-status
ⓘ Voeding aan	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 Bluetooth-koppeling	🌟 Snel
📶 Bluetooth aangesloten	● Aan
🔋 Batterij zwak	● Langzaam
🔋 Opladen voltooid	○ Uit
🔋 Bezig met opladen	● Aan
ANC	○ Aan
ANC	○ Uit

NO

Hodetelefonmodus	LED-status
ⓘ På	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 BT-paring	🌟 Hurtig
📶 BT-tilkoblet	● På
🔋 Lavt batterinivå	● Slow
🔋 Lading fullført	○ Av
🔋 Lading pågår	● På
ANC	○ På
ANC	○ Av

FI

Kuuloketila	Merkkivalon tila
ⓘ Virta päällä	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 BT-paritus	🌟 Nopea
📶 BT-yhdistetty	● Päällä
🔋 Alhainen akkuvirta	● Hidas
🔋 Lataus välimis	○ Pois
🔋 Lataus käynnissä	● Päällä
ANC	○ Päällä
ANC	○ Pois

SV

Hörlursläge	LED-status
ⓘ Starta upp	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 BT-paring	🌟 Snabb
📶 BT ansluten	● På
🔋 Låg batterinivå	● Långsam
🔋 Laddning slutförd	○ Av
🔋 Laddning pågår	● På
ANC	○ På
ANC	○ Av

DA

Hovedtelefon-tilstand	LED-status
ⓘ Tændt	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 BT-paring	🌟 Hurtig
📶 BT forbundet	● Tændt
🔋 Lavt batteriniveau	● Langsom
🔋 Opladning fuldført	○ Slukket
🔋 Opladning i gang	● Tændt
ANC	○ Tændt
ANC	○ Slukket

PL

Tryb słuchawek	Stan diody
ⓘ Wł. zasilania	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 Parowanie Bluetooth	🌟 Szybko
📶 Połączenie Bluetooth	● On (Wł.)
🔋 Baterii blisko wyczerpania	● Powolno
🔋 Ładowanie zakończone	○ Off (Wył.)
🔋 Trwa ładowanie	● On (Wł.)
ANC	○ On (Wł.)
ANC	○ Off (Wył.)

HU

Fejhaigató mód	LED állapot
ⓘ Tápellátás be	☀ x 1
ⓘ Power Off	☀ x 1
📶 BT párosítás	🌟 Gyors
📶 BT csatlakoztatva	● Be
🔋 Alacsony töltöttségi szint	● Lassú
🔋 Töltés befejeződött	○ Ki
🔋 Töltés folyamatban	● Be
ANC	○ Be
ANC	○ Ki

TUNE600BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

RU

Режим наушников	Состояние индикатора
Ⓜ Включение	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 Сопрежение	🔵 Быстро мигает
🔗 Подключено по Bluetooth	🔵 Горит
🔋 Аккумулятор разряжен	🔴 Медленно мигает
🔋 Зарядка завершена	⊖ Не горит
🔋 Идет зарядка	🔴 Горит
ANC	⊖ Горит
ANC	⊖ Не горит

PT

Modo Fones de ouvido	Status do LED
Ⓜ Liga	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 Emparelhamento BT	🔵 Rápido
🔗 BT conectado	🔵 Liga
🔋 Bateria fraca	🔴 Lento
🔋 Bateria carregada	⊖ Desliga
🔋 Carregamento em progresso	🔴 Liga
ANC	⊖ Liga
ANC	⊖ Desliga

ID

Mode headphone	Status LED
Ⓜ Power on (Menyalakan)	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 Penyalangan BT	🔵 Cepat
🔗 BT Terhubung	🔵 Hidup
🔋 Daya Baterai Lemah	🔴 Lambat
🔋 Pengisian Daya Selesai	⊖ Mati
🔋 Pengisian Daya Sedang Berlangsung	🔴 Hidup
ANC	⊖ Hidup
ANC	⊖ Mati

JP

ヘッドホンのモード	LEDの状態
Ⓜ 電源オン	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 BTペアリング	🔵 速い
🔗 BT接続中	🔵 オン
🔋 バッテリー残量少	🔴 遅い
🔋 充電完了	⊖ オフ
🔋 充電中	🔴 オン
ANC	⊖ オン
ANC	⊖ オフ

KO

헤드폰 모드	LED 상태
Ⓜ 전원 켜기	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 BT 페어링	🔵 빠른게
🔗 BT 연결됨	🔵 켜짐
🔋 배터리 부족	🔴 느리게
🔋 충전 완료	⊖ 꺼짐
🔋 충전 중	🔴 켜짐
ANC	⊖ 켜짐
ANC	⊖ 꺼짐

CHS

耳机模式	LED 指示灯状态
Ⓜ 开启	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 蓝牙配对	🔵 快
🔗 BT 已连接	🔵 On
🔋 电池电量低	🔴 慢
🔋 充电完毕	⊖ Off
🔋 充电中	🔴 On
ANC	⊖ On
ANC	⊖ Off

CHT

耳機模式	LED 狀態
Ⓜ 感應	☀ x 1
Ⓜ Power Off	☀ x 1
🔗 BT 配對中	🔵 快速
🔗 BT 已連接	🔵 開啟
🔋 電池電量低	🔴 慢速
🔋 充電已完成	⊖ 關閉
🔋 正在充電	🔴 開啟
ANC	⊖ 開啟
ANC	⊖ 關閉

HE

מצב האוזניה	מצב נורות הLED
x 1 Ⓜ הבחב אסי	☀
x 1 Ⓜ Power Off	☀
🔗 קישור BT	🔵 מהיר
🔗 מחובר BT	🔵 נורות הולקת
🔋 סוללה חלשה	🔴 הבחב אסי
🔋 הספקתה הושלמה	⊖ נורות כבה
🔋 ספקתה מתבצעת	🔴 נורות הולקת
ANC	⊖ נורות הולקת
ANC	⊖ נורות כבה

TUNE600BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

وضع السماعة	LED حالة
x 1	بطء
x 1	Power Off
BT تيار	سرعة
Bluetooth	تشغيل
بتقنية تخفية	بطء
التشغيل إيقاف	إيقاف تشغيل
التشغيل إيقاف التلقائي	تشغيل
نظام مكافحة الضوضاء	تشغيل
نظام مكافحة الضوضاء	إيقاف تشغيل

Tune600BTNC EN

TUNET600BTNC

- Driver size: 40mm
- Dynamic frequency response range: 20Hz-20kHz
- Sensitivity: 95dB
- Maximum SPL: 108dB
- Microphone sensitivity @1kHz dB v/pa: -42
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4dbm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth profiles: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth version: V4.1
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V, 610mAh)
- Charging time: 2 hours
- Talk time with BT on: Up to 24 hours
- Music play time with BT on and ANC off: Up to 24 hours
- Music play time with BT on and ANC on: Up to 15 hours
- Music play time with BT off and ANC on: Up to 30 hours
- Weight (g): 258g

FR

TUNET600BTNC

- Taille de l'enceinte : 40 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 20 Hz-20 kHz
- Sensibilité : 95 dB
- Pression sonore max. : 108 dB
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -42
- Impédance : 32ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 ~ 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2.402 GHz-2.48 GHz
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Version Bluetooth : v4.1
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3.7 V, 610 mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps d'appel avec BT en marche : Jusqu'à 24 heures
- Durée de lecture avec ANC désactivée et Bluetooth activé : jusqu'à 24 heures
- Autonomie en fonction avec réduction du bruit et BT actifs : Jusqu'à 15 heures
- Autonomie en fonction avec BT inactif et réduction du bruit active : Jusqu'à 30 heures
- Poids (g) : 258 g

TUNET600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ES

TUNET600BTNC

- Tamaño de la unidad: 40 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 20 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 95 dB
- SPL máximo: 108 dB
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles de Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versión de Bluetooth: V4.1
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3,7 V, 610 mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de conversación con BT activado: Hasta 24 horas
- Tiempo de reproducción de música con ANC apagado y Bluetooth encendido: Hasta 24 horas
- Tiempo de reproducción de música con cancelación activa del ruido y Bluetooth activadas: Hasta 15 horas
- Tiempo de reproducción de música con cancelación activa del ruido activada y Bluetooth desactivado: Hasta 30 horas
- Peso (g): 258 g

IT

TUNET600BTNC

- Dimensione del driver: 40mm
- Risposta in frequenza dinamica: 20Hz-20kHz
- Sensibilità: 95dB
- SPL massimo: 108dB
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -42
- Impedenza: 32ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: 0-4dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profili Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versione Bluetooth: V4.1
- Tipo di batteria: Batteria ai Polimeri di Lito (3.7V, 610mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Autonomia in conversazione con BT attivo: Fino a 24 ore
- Tempo di riproduzione della musica con soppressione attiva del rumore spenta e Bluetooth acceso: Fino a 24 ore
- Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi: Fino a 15 ore
- Autonomia in riproduzione con BT e ANC spenti: Fino a 30 ore
- Peso (g): 258g

DE

TUNET600BTNC

- Größe des Lautsprechers: 40mm
- Dynamischer Frequenzgang: 20 Hz-20 kHz
- Empfindlichkeit: 95 dB
- Maximaler Schalldruckpegel: 108 dB
- Mikrofon-Empfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanz: 32 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0-4 dbm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profil: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-Version: V4.1
- Akku: Polymer Lithium-Ionen (3,7 V, 610mAh)
- Aufladedauer: 2 Stunden
- Sprechdauer bei eingeschaltetem BT: Bis zu 24 Stunden
- Musikspielzeit bei ausgeschaltetem ANC und eingeschaltetem Bluetooth: Bis zu 24 Stunden
- Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT: Bis zu 15 Stunden
- Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und ausgeschaltetem BT: Bis zu 30 Stunden
- Gewicht (g): 258 g

NL

TUNET600BTNC

- Maat van driver: 40mm
- Dynamisch frequentiebereik: 20Hz-20kHz
- Gevoeligheid: 95dB
- Maximum SPL: 108dB
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -42
- Impedantie: 32 ohm
- Bluetooth zendvermogen: 0-4dBm
- Bluetooth verzonden modulatie: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth profielen: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versie: V4.1
- Type batterij: Li-ion polymeer batterij (3,7V, 610mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Spreekijd met BT aan: Tot maximaal 24 uur
- Alspeeltijd met ANC uit en Bluetooth aan: Tot maximaal 24 uur
- Muziekspeltijd met BT aan en ANC aan: Tot maximaal 15 uur
- Muziekspeltijd met BT uit en ANC aan: Tot maximaal 30 uur
- Gewicht (g): 258g

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

NO

TUNET600BTNC

- Driverstørrelse: 40mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 20Hz-20kHz
- Sensitivitet : 95dB
- Maksimal SPL: 108dB
- Mikrofonfølsomhet @ 1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 32ohm
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4dbm
- Modulasjon for Bluetooth-senderen: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versjon: V4.1
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3.7V, 610mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Talletid med BT på: Opptil 24 timer
- Musikkavspillingstid med ANC av og Bluetooth på: Opptil 24 timer
- Musikkavspillingstid med BT på og ANC på: Opptil 15 timer
- Musikkavspillingstid med BT av og ANC på: Opptil 30 timer
- Vekt (g): 258g

SV

TUNET600BTNC

- Elementstørrelse: 40 mm
- Dynamisk frekvensområde: 20 Hz – 20 kHz
- Känslighet: 95 dB
- Max SPL: 108 dB
- Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 32 Ohm
- Bluetooth-sändningens effekt: 0 – 4 dBm
- Bluetooth-sändningens modulering: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versjon: V4.1
- Batterityp: Polymer litiumjonbatteri (3,7 V, 610 mAh)
- Laddningstid: 2 timmar
- Samtalstid med Bluetooth: Upp till 24 timmar
- Musikkspelingstid med ANC av och Bluetooth på: Upp till 24 timmar
- Speltid med BT och ANC på: Upp till 15 timmar
- Speltid med BT av och ANC på: Upp till 30 timmar
- Vikt (g): 258 g

FI

TUNET600BTNC

- Ohjaimen koko: 40 mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 20Hz-20kHz
- Herkkyyks: 95dB
- Maksimiäänenvähe: 108dB
- Mikrofonin herkkyyks @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanssi: 32ohm
- Bluetooth-lähetimen teho: 0-4dbm
- Bluetooth-lähetimen modulaatio: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetoothin taajuus: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versio: V4.1
- Akkutyyppi: Polymeerinen litiumioniakku (3,7V, 610 mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Puhe aika BT päällä: enintään 24 tuntia
- Musiikintoistoaika aktiivinen melunvaimennus pois päältä ja Bluetooth päällä: enintään 24 tuntia
- Musiikin toistoaika BT päällä ja ANC päällä: enintään 15 tuntia
- Musiikin toistoaika BT pois päältä ja ANC päällä: enintään 30 tuntia
- Paino (g): 258g

DA

TUNET600BTNC

- Størrelse af driver: 40 mm
- Dynamisk frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz
- Følsomhed: 95 dB
- Maks. SPL: 108 dB
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: - 42
- Impedans: 32 ohm
- Bluetooth-sende effekt: 0-4 dbm
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2.402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versjon: V4.1
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3,7 V, 610 mAh)
- Opladningstid: 2 timer
- Talletid med BT aktiveret: Op til 24 timer
- Musikspilletid med støjreduktion slået fra og Bluetooth aktiveret: Op til 24 timer
- Musikafspilningstid med BT og ANC aktiveret: Op til 15 timer
- Musikafspilningstid med BT deaktiveret og ANC aktiveret: Op til 30 timer
- Vægt (g): 258 g

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

PL

TUNET600BTNC

- Rozmiar przetwornika: 40mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
- Efektywność: 95 dB
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 108 dB
- Czulość mikrofonu przy 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancja: 32 om
- Moc nadajnika Bluetooth: 0-4 dBm
- Modułacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Profil Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Wersja Bluetooth: 4.1
- Bateria: polimerowa litowo-jonowa (3,7 V, 610 mAh)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas rozmawiania z włączoną funkcją Bluetooth: do 24 h
- Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC i włączoną komunikacją Bluetooth: do 24 h
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth: do 15 h
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną tylko funkcją ANC: do 30 h
- Masa (g): 258 g

RU

TUNET600BTNC

- Размер мембраны: 40 мм
- Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 20 Гц-20 КГц
- Чувствительность: 95 дБ
- Макс. уровень звукового давления: 108 дБ
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -42
- Импеданс: 32 Ом
- Мощность передатчика Bluetooth: 0-4 дБмВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц-2,48 ГГц
- Профили Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Версия Bluetooth: v4.1
- Тип аккумулятора: полимерный литиево-ионный аккумулятор (3,7 В, 610 мА*ч)
- Время зарядки: 2 часа
- Время работы в режиме разговора с включенным Bluetooth: до 24 часов
- Время воспроизведения музыки без шумоподавления с включенным Bluetooth: до 24 часов
- Время работы в режиме воспроизведения музыки с включенным Bluetooth и функцией ANC: до 15 часов
- Время работы в режиме воспроизведения музыки с выключенным Bluetooth и включенной функцией ANC: до 30 часов
- Вес: 258 г.

HU

TUNET600BTNC

- Meghajtó mérete: 40mm
- Dinamikus frekvencia-választartomány: 20 Hz - 20 kHz
- Erőékenység: 95 dB
- Maximális hangnyomásszint: 108 dB
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB v/pa: -42
- Impedancia: 32 ohm
- Bluetooth átviteli teljesítménye: 0-4 dbm
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frekvencia: 2,402-2,48 GHz
- Bluetooth-profilok: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth verziója: V4.1
- Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3,7 V, 610 mAh)
- Töltési idő: 2 óra
- Beszélgetési idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 24 óra
- Zenelejátszás ANC és Bluetooth bekapcsolása esetén: Legfeljebb 24 óra
- A BT-vel történő zene lejátszási idő, és az ANC be van kapcsolva: Legfeljebb 15 óra
- A BT-vel történő zene lejátszási idő ki, míg az ANC be van kapcsolva: Legfeljebb 30 óra
- Súly (g): 258 g

PT

TUNET600BTNC

- Tamanho do driver: 40 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 20 Hz a 20 kHz
- Sensibilidade: 95 dB
- SPL (pressão sonora) máxima: 108 dB
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedância: 32 Ohms
- Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
- Perfis Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2 e AVRCP v1.4
- Versão Bluetooth: V4.1
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3,7 V, 610 mAh)
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Tempo de conversação com BT ligado: Até 24 horas
- Tempo de reprodução de música com ANC desligado e Bluetooth ligado: Até 24 horas
- Tempo de reprodução de música com BT e ANC ligados: Até 15 horas
- Tempo de reprodução de música com BT desligado ANC ligado: Até 30 horas
- Peso (g): 258 g

TUNE600BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ID

TUNET600BTNC

- Ukuran driver: 40mm
- Rentang respon frekuensi dinamis: 20Hz-20kHz
- Sensitivitas : 95dB
- SPL Maksimum: 108dB
- Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 32ohm
- Daya terpancar Bluetooth: 0-4dbm
- Modulasi terpancar Bluetooth: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Frekuensi bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Profil bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versi bluetooth: V4.1
- Tipe baterai: Baterai Li-ion Polimer (3.7V, 610mAh)
- Lama pengisian daya: 2 jam
- Lama bicara saat BT aktif: Hingga 24 jam
- Waktu pemutaran musik dengan ANC mati dan Bluetooth hidup: Hingga 24 jam
- Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC aktif: Hingga 15 jam
- Lama pemutaran musik saat BT nonaktif dan ANC aktif: Hingga 30 jam
- Berat (g): 258g

JP

TUNET600BTNC

- ドライバーサイズ: 40mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 20Hz~20kHz
- 出力音圧レベル: 95dB
- 最大音圧レベル: 108dB
- マイクホン出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -42
- インピーダンス: 32ohm
- Bluetooth対応トランスミッター出力: 0~4dbm
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- Bluetoothプロファイル: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetoothバージョン: V4.1
- バッテリータイプ: リチウムイオン電池 (3.7V, 610mAh)
- 充電時間: 2時間
- BTをオンにした状態での通話時間: 最高 24時間
- アダプティブノイズキャンセリング (ANC) をオフ、Bluetoothをオンの状態での音楽再生時間: 最高24時間
- BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間: 最高15時間
- BTがオフでANCをオンにした状態での音楽再生時間: 最高30時間
- 重量(g): 258g

KO

TUNET600BTNC

- 드라이버 크기: 40mm
- 동적 주파수 응답 범위: 20Hz~20kHz
- 민감도: 95dB
- 최대 SPL: 108dB
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -42
- 임피던스: 32ohm
- Bluetooth 송신 출력: 0~4dbm
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 프로파일: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth 버전: V4.1
- 배터리 유형: 외부 리튬 이온 배터리 (3.7V, 610mAh)
- 충전 시간: 2시간
- BT 사용 시 통화 시간: 최대 24시간
- ANC 미사용 및 블루투스 사용 시 음악 재생 시간: 최대 24시간
- BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간: 최대 15시간
- BT 해제 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간: 최대 30시간
- 중량(g): 258g

CHS

TUNET600BTNC

- 驱动单元尺寸: 40mm
- 动态频率响应范围: 20Hz-20kHz
- 灵敏度: 95dB
- 最大 SPL: 108dB
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -42
- 阻抗: 32ohm
- 蓝牙发射器功率: 0-4dBm
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π /4DQPSK, 8DPSK
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 蓝牙配置: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- 蓝牙版本: V4.1
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7V, 610mAh)
- 充电时间: 2 小时
- 开启蓝牙功能时的通话时间: 最长 24 小时
- ANC 关闭、蓝牙打开音乐播放时间: 最长 24 小时
- 同时开启蓝牙和 ANC 功能时的音乐播放时间: 最长 15 小时
- 蓝牙关闭、ANC 功能开启时的音乐播放时间: 最长 30 小时
- 重量 (g): 258g

TUNE600BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

CHT

E65BTNC

- 驅動器尺寸: 40mm
- 動態頻率回應範圍: 20Hz-20kHz
- 敏感度: 95dB
- 最大 SPL: 108dB
- 1kHz dB v/pa 的麥克風靈敏度: -42
- 阻抗: 32 歐
- Bluetooth 發射機功率: 0-4dbm
- Bluetooth 發射機調變: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth 頻率: 2.402GHz-2.48GHz
- Bluetooth 設定檔: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth 版本: V4.1
- 電池類型: 聚合物鋰離子電池 (3.7V, 610mAh)
- 充電時間: 2 小時
- 在 BT 開啟情況下的談話時間: 長達 24 小時
- 關閉 ANC 開啟藍芽時的音樂播放時間: 長達 24 小時
- 在 ANC 及 BT 開啟時的音樂播放時間: 長達 15 小時
- 在 BT 關閉及 ANC 開啟時的音樂播放時間: 長達 30 小時
- 重量 (g): 258g

HE

E65BTNC

- נודול דרייבר: 40 מ"מ
- טווח תגובת תדר דינמי: 20Hz-20kHz
- רגישות: 95dB
- מקסימום SPL: 108dB
- רגישות מיקרופון: -42@1kHz dB v/pa
- עכבה: 32ohm
- כוח Bluetooth מועבר: 0-4dbm
- אפנון Bluetooth מועבר: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- תדר Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- פרופילי Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- גרסת Bluetooth: V4.1
- סוג סוללה: סוללת פולימר ליתיום-יון (3.7V, 610mAh)
- זמן טעינה: 2 שעות
- זמן דיבור עם BT פועל: עד 24 שעות
- זמן נגינת מוזיקה עם ANC כבוי ו-Bluetooth פועל: עד 24 שעות
- זמן השמעת מוזיקה באמצעות BT ו-ANC פועל: עד 15 שעות
- זמן השמעת מוזיקה ללא BT ו-ANC פועל: עד 30 שעות
- משקל (גרם): 258 ג'

AR

E65BTNC

- حجم المشغل: 40 مم
- نطاق الاستجابة الديناميكية للتردد: 20 هرتز - 20 كيلوهرتز
- الحساسية: 95 ديسيبل
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 108 ديسيبل
- -42 dB v/pa حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز ديسيبل
- المعاوقة: 32 أوم
- القوة المتوقعة عبر البلوتوث: 0-4 ديسيبل بالميللي وات
- التضمين المنقول عبر البلوتوث: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.402 غيغاهرتز - 2.48 غيغاهرتز
- أوضاع البلوتوث: HFP v1.6, HSP v1.2, AVRCP v1.4, A2DP v1.2
- إصدار البلوتوث: V4.1
- نوع البطارية: بطارية بوليمر لثيوم-أيون (3.7 فولت، 610 ملي أمبير)
- زمن الشحن: ساعتان
- مدة لعب الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: 24 ساعة كحد أقصى
- وقت تشغيل الموسيقى مع إيقاف تشغيل وضع ANC وتشغيل البلوتوث: 24 ساعة كحد أقصى
- وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل BT وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء: 15 ساعة كحد أقصى
- وقت تشغيل الموسيقى مع إيقاف تشغيل BT وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء: 30 ساعة كحد أقصى
- الوزن: 258 جرام

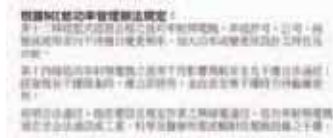
TUNE600BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

Торговая марка: JBL
Назначение товара: Пользовательские наушники
Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения: Китай
Импортер в России: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 127018, г.МОСКВА, УЛ. ДВИНЦЕВ, Д.12, КОРПУС 1
Гарантийный период: 1 год
Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы: 2 года
Товар сертифицирован **EAC**
Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

┌

┐

└

┘

┌

┐

└

┘